

'S TO BAMBINAI

Bambinai, vu! ti é kkaluddhi, Bambinài-mmu, mena o tàta-mmu
Evastà a maddhìa krusà, Pirte larga larga, ecì
O lemò: vu! ti é kkaluddhi, Pu ipe e mamma, ka en echi
Ma ta chili rotinà. Manku o spiti na stasi.

Vastà i mitti, ta cheruddhia, Ce ka plonni'ston ambrakkio
Vu pos ene! Na, na, na! Ce ka o pianni to nerò:
Panu's t'achiron estèi Bambinàimmu, na min vrefzi
Sa ftechuddhi, kundu mà? Kame - kui? - min è Fsiehrò.

Ce jati? E mamma m'upe Na stasi kalò - ste kui? -
T'ise Ria, t'ise o Kristò. Jati appu èrkete pu ci
Jati e ffei pu panu sr'achiro? È nna mas fèri us sordu
Pai'sto gratti to kalò? Na voràsone o fsmi.

M'upe e mamma ti su èrkese Pittulédde manku en echome
Atto Paraíso ettù Ipe e mamma..., ma e'kkidéo
Ce ti kannis tosse chare, Na stasi kalòn o tàta-mmu
Ce visà tus kristianù. Telo vo, ce tipo pleo.

Ce ti ola ta pedàcia Bambinài-mmu, su ste c'èrkese
Mas gapà poddhì, A pu ci' sto Paraíso:
Ce ka ci 'ppu su juréome Vu! ti è kaluddhin, òrio-mmu,
tikané ola mas di. Déla, fio na se filiso.

Autore Ing. **Giuseppe Aprile**

Tratto dal libro: Calimera e i suoi "Traùdia" di Giannino Aprile (Editrice Salentina - 1972)

AL BAMBINO

*Bambinello! oh com'è bellino,
Porta i capelli d'oro:
La bocca, oh com'è bella,
Con le labbra rose!*

*Porta il naso, le manine...,
Oh come sono! Oh meraviglia!
Sulla paglia (Egli) sta
A guisa di poverello, come noi?*

*E perché mai? La mamma m'ha detto
Che Tu sei il Re, che sei il Cristo.
Perché non fuggi via da sopra la paglia?
Per andare al letto bello?*

*Mi ha detto la mamma che Tu sei venuto
Dal Paradiso quaggiù,
E che fai tante grazie,
E che aiuti la gente.*

*E che tutti i fanciulli
Ci ami assai assai,
E che ciò che ti chiediamo,
Tutto quanto ci dai.*

*O mio Bambino, a me il babbo mio
Partì lontano lontano, dove
Dice la mamma che non c'è
Nemmeno casa da starci.*

*E che dorme sotto un riparo di foglie,
E che lo bagna la pioggia:
O mio Bambino, che non piova
Fa Tu - santi? -, che non sia freddo,*

*Chiegli stia bene, - ascolti? -;
Giacché, quando verrà di lì
Deve portarci i soldi
Da comprare il pane.*

*Frittelline neppure abbiamo
Ha detto la mamma - Ma non importa:
Che stia bene il babbo mio
Voglio io, e nulla più.*

*O Bambino mio, Tu stai venendo
Di là dal Paradiso:
Oh com'è bellino, bello mio,
Vieni, lascia ch'io ti baci.*

Autore Ing. **Giuseppe Aprile**

Tratto dal libro: Calimera e i suoi "Traùdia" di Giannino Aprile (Editrice Salentina - 1972)



**Allu largu dell'Immacolata
sutta alla vulia cu luminaria addobbata,
manca però la grutta de la natività
perciò la Kinita provvede de già!
Ricordando la tradizione secolare
ca non c'è sulu lu Babbu... Natale!**



la Kinita

*augura a tutta la ghetonia
bone Feste e svagoterapia!*

GENNAIO

MAR 1 CAPODANNO
MER 2 S. BASILIO V.
GIO 3 S. GEMOEFVEA
VAB 4 S. ERIVETE
SAB 5 S. AMELIA
DOM 6 EPIFANIA
LUN 7 S. RAIMONDO
MAR 8 S. SEVERINO
MER 9 S. GIULIANO M.
GIO 10 S. ALDO
VEN 11 S. IGNO PAPA
SAB 12 S. MODESTO
DOM 13 BATT. DEL SIG.
LUN 14 S. FELICE
MAR 15 S. MAURO A.
MER 16 S. MARCELLO
GIO 17 S. ANTONIO
VEN 18 S. LIBERATA
SAB 19 S. MARIO
DOM 20 S. SEBASTIANO
LUN 21 S. AGNESE
MAR 22 S. VINCENZO
MER 23 S. EMERENZIANA
GIO 24 S. FRANCESCO S.
VEN 25 CONV. S. PAOLO
SAB 26 S. PAOLA
DOM 27 S. ANGELA
LUN 28 S. TOMMASO
MAR 29 S. COSTANZO
MER 30 S. MARTINA
GIO 31 S. G. BOSCO

FEBBRAIO

VEN 1 S. VERONICA
SAB 2 PRES. DEL SIG.
DOM 3 S. ILARIO
LUN 4 S. GILBERTO
MAR 5 S. AGATA
MER 6 S. PAOLO M.KI
GIO 7 S. TEODORO
VEN 8 S. GIROLAMO
SAB 9 S. APOLLONIA
DOM 10 S. SCOLASTICA
LUN 11 S. V. DI LOURDES
MAR 12 S. EULALIA
MER 13 S. MAURA
GIO 14 S. VALENTINO
VEN 15 S. FAUSTINO
SAB 16 S. GIULIANA
DOM 17 S. DONATO
LUN 18 S. GIULIA
MAR 19 S. MANSUETO
MER 20 S. ELEUTERIO V.
GIO 21 S. ELEONORA
VEN 22 S. MARGHERITA
SAB 23 S. RENZO
DOM 24 S. SERGIO
LUN 25 S. CESARIO
MAR 26 S. NESTORE
MER 27 S. LEANDRO
GIO 28 S. ROMANO

CALENDARIO 2019

la Kinita
www.kinita-calimera.it - redazione@kinita-calimera.it
Seguiteci anche su facebook alle pagine:
KINITA CALIMERA - DIFENSORE CIVICO CALIMERESE

COMUNE DI CALIMERA
Provincia di Lecce
www.comune.calimera.le.it
Ufficio Relazioni con il pubblico (U.R.P.) 0832.871092
Polizia Municipale - Via S. D'Acquisto, 1 0832.873039



TELEFONI E SITI INTERNET UTILI
Guardia Medica Calimera 0832.873998
Ser - Protezione Civile - Servizio Ambulanza 0832.874650
Stazione Carabinieri - Via Ten. T. Montanaro 0832.873010
www.museocalimera.it • info@museocalimera.it 0832.873557
www.ghetonia.it • museo tradizioni popolari 0832.872412
www.unplisaleto.it • prolococalimera@libero.it

MARZO

VEN 1 S. GIUSTO
SAB 2 S. BASILIO
DOM 3 S. TIZIANO
LUN 4 S. LUDO
MAR 5 S. ADRIANO
MER 6 LE SACRE CENERI
GIO 7 S. PERPETUA
VEN 8 S. GIOVANNI
SAB 9 S. FRANCESCA
DOM 10 S. QUARESIMA
LUN 11 S. COSTANTINO
MAR 12 S. GIULIO PAPA
MER 13 S. ARRIGO
GIO 14 S. MATILDE
VEN 15 S. LUISA
SAB 16 S. EMBERTO
DOM 17 S. QUARESIMA
LUN 18 S. CIRILLO
MAR 19 S. GIUSEPPE
MER 20 S. CLAUDIA
GIO 21 S. BENEDETTO
VEN 22 S. LEA
SAB 23 S. TURIBIO
DOM 24 S. QUARESIMA
LUN 25 ANNI. DEL SIG.
MAR 26 S. EMANUELE
MER 27 S. AUGUSTO
GIO 28 S. Sisto PAPA
VEN 29 S. SECONDO M.
SAB 30 S. AMEDEO
DOM 31 S. QUARESIMA

APRILE

LUN 1 S. IUGO
MAR 2 S. FRANCO DI PAOLA
MER 3 S. RICCARDO V.
GIO 4 S. BODORO
VEN 5 S. VINCENZO
SAB 6 S. CELESTINO
DOM 7 V. DI QUARESIMA
LUN 8 S. SANTALBERTO
MAR 9 S. GUATEIRO
MER 10 S. TERENZIO
GIO 11 S. STANSILAO
VEN 12 S. GIULIO PAPA
SAB 13 S. MARTINO P.
DOM 14 LE PALME
LUN 15 S. ANNIBALE
MAR 16 S. BERNADETTA
MER 17 S. ROBERTO
GIO 18 S. GALDINO V.
VEN 19 S. ERMOCONE
SAB 20 S. ADALGISA
DOM 21 SANTA PASQUA
LUN 22 S. VITO
MAR 23 S. GIORGIO M.
MER 24 S. FEDERICO
GIO 25 FESTA LICEAZIONE
VEN 26 S. MARCELLINO
SAB 27 S. ZITA
DOM 28 S. DALIA
LUN 29 S. CATERINA
MAR 30 S. PIO V. PAPA

MAGGIO

MER 1 FESTA DEL LAVORO
GIO 2 S. ATANASIO
VAB 3 S. RUPO
SAB 4 FELLEG. A ROCA
DOM 5 MAD. DI ROCA
LUN 6 S. GIUDITTA M.
MAR 7 S. FLAVIA
MER 8 S. VITTORE M.
GIO 9 S. GREGORIO
VEN 10 S. ANTONINO
SAB 11 S. FABIO
DOM 12 S. NEREO E ACILIO
LUN 13 S. EMMA
MAR 14 S. MATTIA
MER 15 S. TORQUATO
GIO 16 S. UBALDO
VEN 17 S. PASQUALE
SAB 18 S. GIOVANNI
DOM 19 S. CELESTINO
LUN 20 S. BERNARDINO
MAR 21 S. VITTORIO
MER 22 S. REFA DA CASCA
GIO 23 S. DESIDERIO
SAB 24 S. V. M. AUSILIATRICE
VEN 25 S. BEDA
DOM 26 S. PAPA
LUN 27 S. AGOSTINO
MAR 28 S. EMILIO
MER 29 S. MASSIMINO
GIO 30 S. GIOV. D'ARCO
VEN 31 VISITAZIONE B.M.V.

GIUGNO

SAB 1 S. GIUSTINO
DOM 2 FESTA DELLA REP.
LUN 3 S. CARLO
MAR 4 S. GURINO
MER 5 S. BONIFACIO V.
GIO 6 S. ROBERTO
VEN 7 S. ROBERTO
SAB 8 S. MEDARDO V.
DOM 9 PENTECOSTE
LUN 10 S. DIANA
MAR 11 S. BARNABA AP.
MER 12 S. BASILIDE
GIO 13 S. ANTONIO E ISTA
LUN 14 S. ELSIEGO
SAB 15 S. GERMANA
DOM 16 S. AURELIANO
LUN 17 S. GREGORIO
MAR 18 S. MARINA
MER 19 S. GERVASIO
GIO 20 S. SILVERIO PAPA
VEN 21 S. LUIGI DELL'AMORE
SAB 22 S. PAOLINO
DOM 23 CORPUS DOMINI
LUN 24 S. GIOVANNI
MAR 25 S. GUGLIELMO
MER 26 S. RODOLFO
GIO 27 S. CRILLO
SAB 28 S. ATTILIO
DOM 29 S. PIERO E PAOLO
LUN 30 S. PIERI MARTIRI

LUGLIO

LUN 1 S. TEODALDO
MAR 2 S. OTTONE
MER 3 S. TOMMASO
GIO 4 S. ELISABETTA
VEN 5 S. ANTONIO Z.
SAB 6 S. MARIA GORETTI
DOM 7 S. EDOA
LUN 8 S. PRISCILLA
MAR 9 S. ARMANDO
MER 10 S. FELICITA
GIO 11 S. BENEDETTO
VEN 12 S. FORTUNATO
SAB 13 S. ENRICO
DOM 14 S. CAMILLO
LUN 15 S. BONAVENTURA
MAR 16 N. S. CARMELO
MER 17 S. ALESSIO
GIO 18 S. FEDERICO
VEN 19 S. GIUSTA
SAB 20 S. ELLA
DOM 21 S. LORENZO
LUN 22 S. M. MADALENA
MAR 23 S. BRIGIDA
MER 24 S. CRISTINA
GIO 25 S. GIACOMO
VEN 26 S. ANNA E GIACQ.
SAB 27 S. PANTALEO
DOM 28 S. MARCO M.
LUN 29 FESTA S. BRIZIO
MAR 30 S. PIETRO
GIO 31 S. IGNAZIO DILL.

AGOSTO

VEN 1 S. ALFONSO
SAB 2 S. EUSEBIO
GIO 3 S. LUDIA
DOM 4 S. GIOVANNI M.
LUN 5 S. OSVALDO
MAR 6 S. TRASF. DEL SIG.
MER 7 S. GAETANO
GIO 8 S. DOMENICO
VEN 9 S. ROMANO
SAB 10 S. LORENZO M.
DOM 11 S. CHIARA
LUN 12 S. GIULIANO
MAR 13 S. IPPOLITO
MER 14 S. ALFREDO
GIO 15 ASS. S. VERG.
VEN 16 FESTA S. ROCCO
SAB 17 S. GIACINTO
DOM 18 S. ELENA
LUN 19 S. LUDOVICO
MAR 20 S. BERNARDO
MER 21 S. PIO X PAPA
GIO 22 S. MARIA REGINA
VEN 23 S. ROSA DA L.
SAB 24 S. BARTOLOMEO
DOM 25 S. LUDOVICO
LUN 26 S. ALESSANDRO
MAR 27 S. MONICA
MER 28 S. AGOSTINO
GIO 29 S. GIOVANNI
VEN 30 S. PAULINA
SAB 31 S. ANASTASE

SETTEMBRE

DOM 1 S. EDOARDO
LUN 2 S. EPIFANIO
MAR 3 S. GREGORIO
GIO 4 S. ROSALIA
SAB 5 S. PLACIDO
VEN 6 S. UMBERTO
DOM 7 S. REGINA
LUN 8 NAT. B. V. MARIA
MAR 9 S. SERGIO PAPA
GIO 10 S. PULCHERIA
MER 11 S. DIOMEDE
LUN 12 S. M. DI MARIA
VEN 13 S. GIOVANNI C.
SAB 14 ES. S. CROCE
DOM 15 S. V. ADDOLORATA
LUN 16 S. CORNELIO
MAR 17 S. ROBERTO B.
MER 18 S. SOFIA
GIO 19 S. GENNARO V.
VEN 20 S. CANDIDA
SAB 21 S. MATTEO
DOM 22 S. MAURIZIO
LUN 23 S. PIO X 167A
MAR 24 S. PACEFICO
MER 25 S. AURELIA
GIO 26 FESTA SS. MICHELI
VEN 27 S. VINCENZO
SAB 28 S. VINCENZO
DOM 29 FESTA DELLA
LUN 30 S. GIROLAMO

OCTOBRE

MAR 1 S. TERESA DEL B.
MER 2 SS. ANGELO GUSTO
GIO 3 S. GERARDO
VEN 4 S. FRANCESCO D'A.
SAB 5 S. ZACCARIA
DOM 6 S. BRUNO
LUN 7 N. S. DEL ROSARIO
MAR 8 S. PELAGIA
MER 9 S. DIONIGI
GIO 10 S. DANIELE
VEN 11 S. FEMINO
LUN 12 S. SERAFINO
DOM 13 S. EDOARDO RE
MAR 14 S. CALISTO PAPA
MER 15 S. TERESA
GIO 16 S. EDVIGE
VEN 17 S. IGNAZIO
SAB 18 S. LUCA
LUN 19 S. ISACCO
MER 20 S. IRENE
LUN 21 S. ORSOLA
MAR 22 S. DONATO
MER 23 S. GIOVANNI C.
GIO 24 S. ANTONIO M.
VEN 25 S. CRISPINO
SAB 26 S. EVARISTO
DOM 27 S. FLORENZO
LUN 28 S. SIMONE
MAR 29 S. ERMELINDA
MER 30 S. GERMANO
GIO 31 S. LUCILLA

NOVEMBRE

VEN 1 TUTTI I SANTI
SAB 2 COMAL. DEFUNTI
DOM 3 S. SIVIA
LUN 4 S. CARLO
MAR 5 S. ZACCARIA
MER 6 S. LEONARDO
GIO 7 S. ERNESTO
VEN 8 S. GOTTFRIDO
SAB 9 S. ORESTE
DOM 10 S. LEONE
LUN 11 S. MARTINO
MAR 12 S. RENATO
GIO 13 S. BRIZIO
VEN 14 S. GIOACCHINO
SAB 15 S. ALBERTO
DOM 16 S. MARGHERITA
LUN 17 S. ELISABETTA
MAR 18 S. ODDONE A.
MER 19 S. FAUSTO
GIO 20 S. BERNINO
LUN 21 PRES. B.V. MARIA
VEN 22 S. CECILIA
SAB 23 S. CLEMENTE
DOM 24 S. FLORA
LUN 25 S. CATERINA
MAR 26 S. CORrado V.
MER 27 S. VIGILIO
GIO 28 S. IVO
VEN 29 S. GIACOMO
SAB 30 S. ANDREA

DICEMBRE

DOM 1 L'AVVENTO
LUN 2 S. BIBIANA
MAR 3 S. FRANCESCO S.
GIO 4 S. BARBARA
VEN 5 S. DALMAZIO
SAB 6 S. NICCOLA
DOM 7 S. MICHAEL PACECORONA
LUN 8 FESTA S. IMMACOLATA
MAR 9 S. SIO
GIO 10 S. S. GIO. DI LORETO
MER 11 S. DAMASO
GIO 12 S. GIOVANNIA
VEN 13 S. LUCIA
SAB 14 S. GIOVANNI
DOM 15 III L'AVVENTO
LUN 16 S. ADELAIDE
MAR 17 S. LAZZARO
GIO 18 S. GRAZIANO V.
VEN 19 S. DARIO
SAB 20 S. LIBERATO
LUN 21 S. PIETRO
DOM 22 IV L'AVVENTO
MAR 23 S. GIOVANNI D.L.
LUN 24 SANTA RITA
MER 25 NATIVITA DEL SIG.
GIO 26 S. STEFANO
VEN 27 S. GIOVANNI
SAB 28 S. INNOCENZO
DOM 29 S. TOMMASO
LUN 30 S. EUGENIO
MAR 31 S. SEVERO

* Nel calendario i giorni indicati in verde si riferiscono a festività locali.